

User manual

Combi Line 7.5ft & 9.5ft



INNOVATION IN EVERY STEP
wsteps.us

w.steps

- 3** Warning labels
- 4** Instruction of use
- 6-9** Instruction manual - English
- 10-13** Manual de instrucciones - Español
- 14-17** Manuel d'instructions - Français
- 18-19** YEARLY INSPECTION PROGRAM
INSPECCIÓN ANUAL
PROGRAMME D'INSPECTION ANNUELLE

Warning labels

DANGER PELIGRO	Follow ALL instructions on this ladder, including those under the steps. Falling from ladder may result in injury or death.	Sigue TODAS instrucciones sobre esta escalera, incluidas aquellas que están debajo de los escalones. Caerse de la escalera puede causar lesiones o la muerte.	WARNING ADVERTENCIA	Do not stand on or above this rung YOU CAN LOSE YOUR BALANCE	No pararse sobre este peldaño PUEDEN PERDER EL EQUILIBRIO
---------------------------------	--	--	--------------------------------------	---	--

NOTICE

Article: 72423-685 Product: Combi Line Ladder Height: 7.5 ft Max. Working Height: 10.5 ft Highest Standing Level: 3.5 ft Max load: 330 lb Max users: 1	Distributor / Distribuidor www.stepsusa.com
--	---

Extra Heavy Duty Rating: Type IA
 For additional instructions on safe ladder use see www.laddersafetytraining.org

WARNING / ADVERTENCIA

PROPER SELECTION
SELECCIÓN CORRECTA

- Refer to NOTICE label for important Standing Level, Working Load, and contact information. Diríjase a la etiqueta informativa para saber el nivel máximo en la capacidad de carga y la información de contacto.
- Select Ladder Size to reach work without climbing above the Highest Standing Level or overreaching. Seleccione la medida de la escalera para alcanzar el trabajo sin necesitar el nivel máximo en pie o sobrepasar el alcance.
- Weight of use, tools and materials shall not exceed Working Load. El peso del operario, las herramientas y los materiales no debe superar la capacidad de carga.
- Use a fiberglass or wood ladder if working with or around electricity. Utilice escaleras de fibra de vidrio o madera en ambientes eléctricos.

INSPECTION / INSPECCIÓN

- Inspect before use. Do not use ladders with missing, loose, damaged or non-operating parts. Inspeccione la escalera antes de usarla. No utilice escaleras...
- Make sure locks are in good working order. Asegúrese de que los botones de bloqueo estén en buen estado.
- Replace worn feet and legflap labels. Sustituya las piezas de apoyo gastadas y las etiquetas de piernas.
- Contact manufacturer for parts. Contacte al fabricante si necesita piezas.
- Keep ladder clean and free of slippery substances. Manténgala la escalera limpia y libre de sustancias resbaladizas.

TRANSPORT AND STORAGE
TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- Secure ladder when transporting to avoid excessive wear or loading at vehicle support points. Asegure la escalera durante el transporte para evitar el desgaste y una carga excesiva en los soportes del vehículo.
- Store ladder where protected from unusual materials, impact, or corrosion damage. Almacene la escalera donde está protegida de materiales agresivos, golpes o daños causados por corrosión.

PROPER SET-UP
MONTEJE CORRECTO

Check for hazards beneath, around and above ladders. Compruebe si hay riesgo (hazards) alrededor y encima de la escalera.

- Do not let any ladder contact electrical wires. No deje que la escalera toque los cables eléctricos.

2. Extend ladder sections fully, any unextended rungs must be at top.
Extienda completamente cada sección de la escalera, los peldaños que no estén extendidos deben estar en la parte superior.

3. Set ladder foot on firm level surface. Apoye los pies de la escalera sobre una superficie firme y nivelada.

4. Do not use on slippery surface without securing from movement. No utilice sobre superficies resbaladizas sin asegurarse contra el desplazamiento.

To access upper level or roof
Para acceder a un nivel superior o al techo:

- Extend about 3 ft. above the top support.
- Extendance sobre 3 ft por encima del soporte superior.
- Secure to limit movement at top. Asegure la parte superior para limitar el movimiento.

Check ALL locks on extended sections. Compruebe todos los bloqueos de cada sección extendida.

5. Use care if putting or pulling to side. Tenga cuidado al empujar o tirar hacia un lado.

6. Do not climb on or off ladder from side unless ladder is secured against tipping or sideward motion. No suba o desienda lateralmente a menos que la escalera esté asegurada frente al movimiento lateral.

7. Only one person shall be on the ladder. Sólo una persona debe estar sobre la escalera.

8. Never a second person hold ladder when possible. Haga que una segunda persona sujete la escalera cuando sea posible.

STEPS/LADDER MODE

- Do not walk or move ladder while standing on it. No camine ni mueva la escalera mientras está parado sobre ella.
- Do not sit on any part of the ladder. No se siente en ninguna parte de la escalera.

STRAIGHT LADDER MODE

- Do not climb or stand above 3rd rung from top. No suba ni pise sobre por encima del tercer peldaño desde la parte superior.
- If accessing roof, do not lean or push on top of ladder, which can cause bottom to move. Never step on rungs above top support. Cuando acceda al techo no se apoye o empuje la parte superior, ya que puede causar desplazamiento en la inferior. Nunca suba por encima del soporte superior.
- Do not use ladder as a plank, platform, or hoist. No utilice la escalera de modo de tabla, plataforma o grúa.

DANGER

PELIGRO

Electrocution hazard
 Check for wires before using or moving ladder. Keep away from all wires.

Riesgo de electrocución
 Compruebe los cables antes de usar o mover la escalera. Alejese de todos los cables.

Manufacturer / fabricante
 Made in Sweden - Hultafors Group AB
www.hultaforsgroup.com

05-23

WARNING

ADVERTENCIA

Enganche **ALL** locks before using ladder. Never disengage any locks if someone is on the ladder.

Enganche **TODAS** las trabas antes de usar la escalera. Nunca desenganche las trabas si alguien está parado en la escalera.

TO UNLOCK

Slide all locking mechanisms until the four red latches do not touch the black surface anymore.

TO LOCK

Open the ladder to desired length and make sure that locking mechanism touches the black surface on each side of the ladder. Make sure that each locking latch, under each rung, are also in locked position before using the ladder.

PARA ABRIR

Deslice todos los mecanismos de bloqueo hasta que los cuatro pestillos rojos ya no toquen la superficie negra.

PARA CERRAR

Extienda la escalera a la longitud deseada y asegúrese que el mecanismo de bloqueo toca la superficie negra en cada lateral de la escalera. Asegúrese de que cada pestillo, debajo de cada peldaño, está también en posición de bloqueo antes de utilizar la escalera.

LOCKED
CERRADA

UNLOCKED
ABIERTA

LOCKED
CERRADA

UNLOCKED
ABIERTA

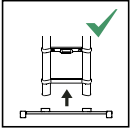
100-1310.24 Mar.2024.1

Made in Sweden / Fabriqué en Suède / Hecho en Suecia

WARNING: Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov

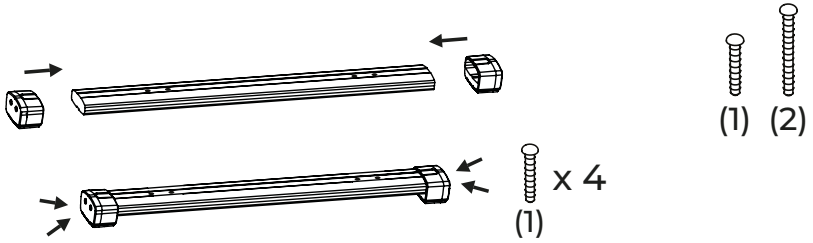
AVERTISSEMENT: Cancer et Troubles de l'appareil reproducteur - www.P65Warnings.ca.gov

ADVERTENCIA: Cáncer y Daño Reproductivo - www.P65Warnings.ca.gov

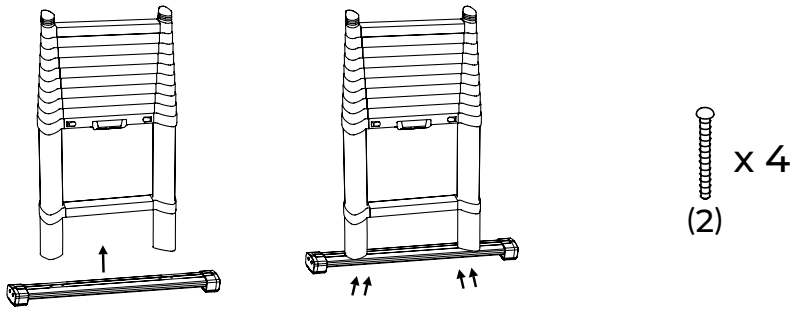


17 - Assembly Stabilizer Bar

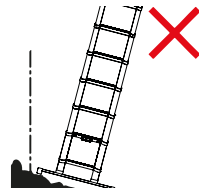
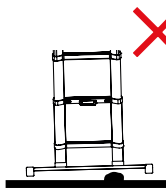
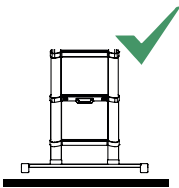
①



②

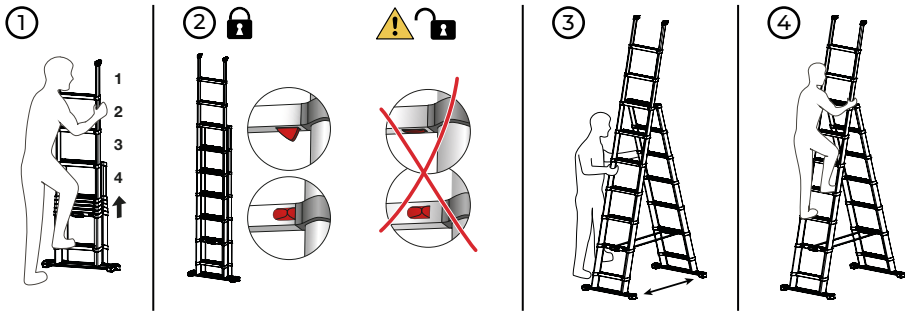


05 - Use only on level base

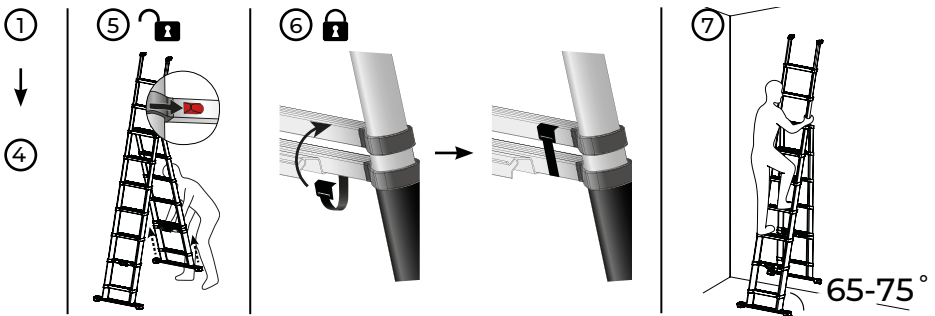


Safe operating procedures

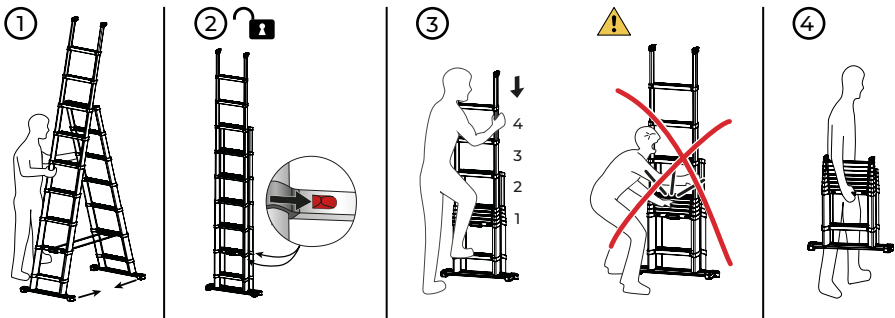
EN - Open ES - Abierto FR - Ouvert



EN - Use as a leaning ladder ES - Úselo como escalera inclinada FR - Utiliser comme échelle penchée



EN - Close ladder ES - Cerrar escalera FR - Fermer l'échelle





Congratulations on your purchase of your W.steps telescopic ladder. The unique design features ensure that a W.steps ladder is safe and easy to use. Before use, please read the instructions carefully on how to use, manage and maintain your ladder.

Before Use

- If the ladder is delivered with stabilizer bar(s), the bar(s) should be fixed by the user before use of the ladder.
- Inspect the ladder after delivery and before use to confirm condition and operation of all parts.
- Do not use a damaged ladder.
- Ensure that you are fit enough to use a ladder. Certain medical conditions or medication, alcohol or drug abuse could make ladder use unsafe.
- Ensure the ladder is suitable for the task.
- Remove any contamination from the ladder such as wet paint, mud, oil or snow.
- For professional use a risk assessment should be carried out respecting the legislation in the country of use.
- Identify any electrical risks in the work area, such as overhead lines or other exposed electrical equipment and do not use the ladder where electrical risks occur.
- Make sure all locking mechanisms for all extended rungs/steps are checked and locked before use.
- The ladder shall be used/stored in temperatures between -20 - +60 degrees °C.

Before use, always check;

- The stiles (uprights) are not bent, bowed, twisted, dented, cracked or corroded
- The telescopic tubes around the fixing points for other components are in good condition.
- Fixings (usually rivets, screws or bolts) are not missing, loose or corroded.
- Rungs are not missing, loose, excessively worn, corroded or damaged.
- Hinges between front and rear sections are not damaged, loose or corroded.
- Guide brackets are not missing, damaged, loose or corroded and engage properly on the mating stile.
- Rubber feet and end caps are not missing, loose, excessively worn, corroded or damaged.
- The entire ladder is free from contaminants (e.g. dirt, mud, paint, oil or grease).

- Locking catches are not damaged or corroded and function correctly.

If any of the above checks cannot be fully satisfied, you should **NOT** use the ladder.

Cleaning

For safety and functionality reasons the ladder, particularly the stiles and rungs, must always be kept clean. Dirt, fillings, paint spots, glue etc. must be wiped away before the ladder is closed. Clean the ladder using a rag and a small amount of solvent. If needed, when clean, the telescopic tubes can be treated with silicon spray. Spray in the tube and wipe dry. The ladder must always be kept dry so that dust does not impair its functionality.

Service & Maintenance

Any service or repair work must always be carried out by an authorized service workshop, which determines suitable action in each individual case. Please contact the producer or distributor for service and maintenance.

If rubber feet or end-caps are getting worn, replace these for optimal safety. Never use the ladder without rubber feet (slip protection) and end-caps to prevent dust, metal chips or similar from getting into the tubes. New feet/end caps can be obtained from retailers. Only original spare parts may be used for safety reasons.

In case of service or repair contact your retailer to find the location of your nearest authorized service partner.

Transport & Storage

Always carry and transport the ladder completely closed and compacted to protect the telescopic tubes from any damage that can impair the functionality of the ladder.

The ladder shall be stored:

- Away from areas where its condition could deteriorate more rapidly (e.g. dampness, excessive heat, exposed to the elements)
- Where it cannot be damaged by vehicles, heavy objects, or contaminants.

- Where it cannot cause a trip hazard or an obstruction.
- Where it cannot be easily used for criminal purposes.
- In a collapsed position and secured against unauthorized climbing (e.g. by children).

Warranty conditions

The manufacturer warrants that the product is free from material or manufacturing faults. If material or manufacturing faults, or damage due to material or manufacturing faults, can be proven, the buyer is entitled to have the product repaired or replaced in accordance with the local laws concerning sales of consumer goods in the country of purchase.

The manufacturer is responsible for faults in the product, for one year from the purchase date.

The manufacturer is not responsible for faults in the product, if it is clear that the fault is due to it:

- Not being used as described in the instructions.
- Not being cleaned, cared for, maintained, stored or transported in accordance with the instructions.
- Being rebuilt, modified or subjected to other external damage or accident unintentionally being damaged by any object or substance.
- Being overloaded.
- Being repaired by an unauthorized service partner or if non-original spare parts have been used.
- Being incorrectly set up.

Normal wear and tear are not considered as faults.

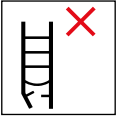
Proof of purchase must be presented for any warranty claims. If the purchaser wishes to make a claim regarding a fault, the retailer must be notified of the fault within a reasonable time after the fault has been discovered, or within the time period regulated by the country of purchase.



01. Warning, fall from ladder



02. Please see the user manual for more information



03. Inspect the ladder after delivery. Before every use visually check that the ladder is not damaged and is safe to use. Do not use a damaged ladder



04. Maximum total load, 150 kg



05. Do not use the ladder on unlevel or unfirm base



06. Do not overreach



07. Do not erect ladder on contaminated ground



08. Maximum one user



09. Do not ascend or descend unless you are facing the ladder



10. Keep securing grip on ladder when ascending/descending. Take additional safety precautions if you cannot



11. Avoid work that imposes a sideways load on ladders, such as side-on drilling through solid materials



12. Do not carry equipment which is heavy or difficult to handle while using the ladder



13. Do not wear unsuitable footwear when climbing the ladder



14. Do not use a ladder if you are not fit. Certain medical conditions or medication, alcohol or drug abuse could make ladder use unsafe

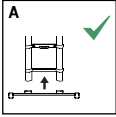


15. Warning, electricity hazard. Identify any electrical risks in the work area, such as overhead lines or other exposed electrical equipment, and do not use aluminum ladders where electrical risk occur



16. Do not use the ladder as a bridge

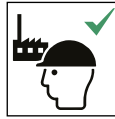




17. If a ladder is delivered with stabilizer bars and these bars should be fixed by the user before the first use this shall be described on the ladder and in the user instruction



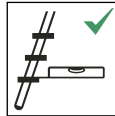
18. Ladder for domestic use



19. Ladder for professional use



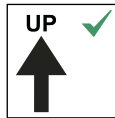
20. Leaning ladders with rungs shall be used at the correct angle



21. Leaning ladders with steps shall be used that the steps are in a horizontal position



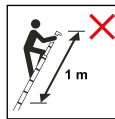
22. Ladders used for access to a higher level shall be extended at least 1 m above the landing point and secured, if necessary



23. Only use the ladder in the direction as indicated, only if necessary due to design of ladder



24. Do not lean the ladder against unsuitable surfaces



25. Do not stand on the last meter of a telescopic ladder



26. All locking mechanisms for all extended rungs/steps shall be checked and be locked before use



27. Do not bring your hands/fingers in rungarea when bringing the ladder in to its possible positions of use



28. Do not step off the side of standing ladder onto another surface.



29. Open the ladder fully before use.



30. Do not stand on the top two steps/rungs if handrails are not extended.



T1. For Germany TRBS 2121: At steps with a minimum depth of 80mm, work is allowed without restrictions up to standing height of 2m. Standing height between 2 to 5m allows temporary work up to 2h.



T2. Follow strictly the recommendation of a yearly inspection to create a repetitive routine and review the condition of the product. More information can be found in the W.steps Maintenance Program.



Felicitaciones por haber adquirido la escalera telescópica W.steps. El exclusivo diseño de la escalera W.steps garantiza que sea segura y fácil de usar. Antes de utilizar la escalera, lea cuidadosamente las instrucciones de uso y mantenimiento.

Antes de utilizar la escalera

- Si la escalera se suministra con barras estabilizadoras, éstas deben ser instaladas por el usuario
- antes de comenzar a utilizar la escalera.
- Inspeccione la escalera al recibirla y antes de utilizarla para comprobar el estado y el funcionamiento de todas las piezas.
- No utilice la escalera si está dañada.
- Asegúrese de que tiene una condición física adecuada para utilizar la escalera. Ciertas condiciones médicas o el abuso de medicamentos, alcohol o drogas pueden hacer que el uso de escaleras sea inseguro.
- Asegúrese de que la escalera sea adecuada para la tarea que va a realizar.
- Elimine toda contaminación de la escalera como, por ejemplo, pintura húmeda, lodo, aceite o nieve.
- Para uso profesional, se debe realizar una evaluación de riesgos respetando la legislación del país en que se va a utilizar la escalera.
- Identifique cualquier riesgo eléctrico en el área de trabajo, como líneas aéreas u otro equipo eléctrico expuesto, y no utilice la escalera donde haya riesgo eléctrico.
- Asegúrese de comprobar y cerrar todos los mecanismos de bloqueo de los peldaños extendidos.
- La escalera debe utilizarse/almacenarse a temperaturas de entre -20 y +60 grados °C.

Antes de utilizar la escalera, compruebe siempre lo siguiente:

- Los tubos de la escalera telescópica no están doblados, arqueados, torcidos, abollados, agrietados ni corroídos.
- Que no falta ningún elemento de fijación (generalmente remaches, tornillos o pernos) y que no están sueltos o corroídos.
- Que no falta ningún peldaño y que no están sueltos, excesivamente desgastados, corroídos o dañados.
- Que las bisagras entre las secciones delantera y trasera no están dañadas, sueltas o corroídas.

- Que no falta ningún soporte de guía y que no están dañados, sueltos o corroídos, y que se acoplan correctamente en el larguero correspondiente.
- Que no falta ninguna pata de goma ni tapa de cierre y que no están sueltas, excesivamente desgastadas, corroídas o dañadas.
- Que la escalera completa está libre de contaminantes (p. ej., suciedad, lodo, pintura, aceite o grasa).
- Que los fiadores de cierre no están dañados o corroídos y que funcionan correctamente.

Si no es posible cumplir íntegramente cualquiera de las condiciones anteriores, NO se debe utilizar la escalera.

Limpieza

Por motivos de seguridad y funcionalidad, la escalera, particularmente los largueros y los peldaños, siempre debe mantenerse limpia. Quite la suciedad, limaduras, manchas de pintura, pegamento, etc. antes de cerrar la escalera. Limpie la escalera con un trapo y una pequeña cantidad de disolvente. Si es necesario, se puede aplicar silicona en spray a los tubos telescópicos después de limpiar la escalera. Aplique el spray al tubo y luego seque con un paño. La escalera debe mantenerse seca en todo momento para evitar que el polvo la afecte.

Servicio y mantenimiento

Todo trabajo de servicio y reparación siempre debe ser realizado por un taller de servicio autorizado, que determina el trabajo necesario en cada caso individual. Para obtener información sobre el servicio y mantenimiento del producto, póngase en contacto con el fabricante o el distribuidor.

Si las patas de goma y las tapas de cierre están desgastadas, sustitúyalas para mantener una seguridad óptima. Nunca utilice la escalera sin las patas de goma (protección antideslizamiento) y las tapas de cierre para evitar la entrada de polvo, virutas de metal y otras materias similares en los tubos. Se pueden obtener nuevas patas/tapas en el comercio minorista. Por motivos de seguridad, solo se debe utilizar repuestos originales. Si necesita servicios de mantenimiento o repara-

ción, póngase en contacto con su distribuidor para que le indique el taller de servicio autorizado más cercano a usted.

Transporte y Almacenamiento

Al transportar la escalera, asegúrese siempre de cerrarla y replegarla totalmente para proteger los tubos telescópicos de daños que puedan afectar negativamente a su funcionamiento.

La escalera debe almacenarse:

- Lejos de lugares donde pueda deteriorarse rápidamente (p. ej., humedad, calor excesivo, expuesta a los elementos).
- En un lugar donde no pueda ser dañada por vehículos, objetos pesados o contaminantes.
- En un lugar donde no constituya un peligro de tropezar o una obstrucción.
- En un lugar donde no se pueda utilizar para cometer delitos.
- En un lugar de instalación permanente (p. ej., andamiaje) y/o protegida contra el uso no autorizado (p. ej., por parte de niños).

Condiciones de Garantía

El fabricante garantiza que el producto está libre de defectos de materiales o fabricación. Si se puede demostrar que existen defectos de materiales o fabricación, o daños causados por estos defectos, el comprador tendrá derecho a que su producto sea reparado o sustituido de conformidad con las leyes locales sobre venta de productos de consumo en el país de compra.

El fabricante es responsable de los defectos del producto durante un año a partir de la fecha de compra.

El fabricante no es responsable de los defectos del producto si se determina que el defecto en cuestión se debe a:

- Que el producto no se ha utilizado de acuerdo con las instrucciones.
- Que el producto no se limpiado, cuidado, mantenido, almacenado o transportado de acuerdo con las instrucciones.
- Que el producto se ha reconstruido, modificado o sometido a otros daños externos o ha sido objeto de accidentes o de daños no intencionales causados por otros objetos o sustancias.
- Una carga excesiva del producto.
- Que el producto ha sido reparado en un taller de servicio no autorizado o a que se han utilizado repuestos no originales.

- Montaje incorrecto del producto.

El desgaste normal no se considera un defecto.

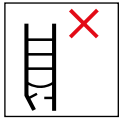
Se debe presentar una prueba de compra para cualquier reclamación de garantía. Si el comprador desea hacer una reclamación con respecto a un defecto, el distribuidor deberá ser notificado del defecto dentro de un tiempo razonable una vez que el defecto haya sido descubierto, o dentro del período que establece a ley en el país de compra.



01. Advertencia. Peligro de caída de la escalera.



02. Consultar el manual del usuario para obtener más información.



03. Inspeccionar la escalera al recibirla. Antes de cada uso, inspeccionar visualmente la escalera para comprobar que no está dañada y que es seguro utilizarla. No utilizar la escalera si está dañada.



04. Carga total máxima, 150 kg.



05. No utilizar la escalera sobre una base que esté desnivelada o que no sea firme.



06. No estirarse excesivamente.



07. No instalar la escalera sobre un suelo contaminado.



08. Máximo un usuario



09. No subir ni bajar de la escalera si no está de cara a ésta.



10. Mantener un agarre seguro de la escalera al subir/bajar de ella. Si esto no es posible, tomar medidas de seguridad adicionales.



11. Evitar trabajos que supongan una carga lateral sobre la escalera, como perforar materiales sólidos en sentido lateral.



12. No cargar equipo pesado o difícil de manipular mientras se utiliza la escalera.



13. No utilizar calzado que no sea adecuado al subir a la escalera.



14. No utilizar una escalera si no se tiene la condición física adecuada para ello. Ciertas condiciones médicas o el abuso de medicamentos, alcohol o drogas pueden hacer que el uso de escaleras sea inseguro.

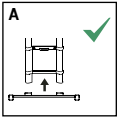


15. Advertencia. Peligro de descarga eléctrica. Identificar cualquier riesgo eléctrico en el área de trabajo, como líneas aéreas u otro equipo eléctrico expuesto, y no utilizar escaleras de aluminio donde haya riesgo eléctrico.



16. No utilizar la escalera como un puente.

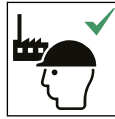




17. Si una escalera se suministra con barras estabilizadoras y estas barras deben ser instaladas por el usuario antes del primer uso, esta información debe estar presente en la escalera y en las instrucciones de uso.



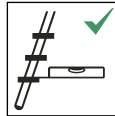
18. Escalera para uso doméstico



19. Escalera para uso profesional



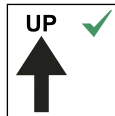
20. Las escaleras apoyables con peldaños deben utilizarse en el ángulo correcto.



21. Las escaleras apoyables con peldaños deben colocarse de manera tal que los peldaños queden en posición horizontal.



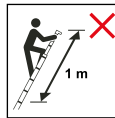
22. Las escaleras que se utilizan para acceder a un nivel más alto deben extenderse al menos 1 m por encima del punto de acceso y, si es necesario, deben asegurarse.



23. Utilizar la escalera en la dirección indicada solo si es necesario debido al diseño de la escalera.



24. No apoyar la escalera contra superficies que no sean adecuadas.



25. No pararse en el último metro de una escalera telescópica.



26. Comprobar y cerrar todos los mecanismos de bloqueo de los peldaños extendidos antes de utilizar la escalera.



27. No coloque sus manos o sus dedos en la sección de los peldaños al poner la escalera en alguna de sus posibles posiciones de uso.



28. No pasar de la escalera a otra superficie.



29. Abrir la escalera completamente antes de utilizarla.



30. No se pare en los dos primeros escalones / peldaños si los pasamanos no están extendidos.



T1. Para Alemania TRBS 2121: en escalones con una profundidad mínima de 80 mm, se permite trabajar sin restricciones hasta una altura de pie de 2 m. La altura de pie entre 2 y 5 m permite un trabajo temporal de hasta 2 h.



T2. Siga estrictamente la recomendación de una inspección anual para crear una rutina repetitiva y revise el estado del producto. Puede encontrar más información en el Programa de mantenimiento de W.steps.



Merci d'avoir acheté une échelle télescopique W.steps. Grâce à son design unique, l'échelle W.steps est sûre et simple à utiliser. Avant de l'utiliser, veuillez lire attentivement les consignes d'utilisation et d'entretien de l'échelle.

Avant utilisation

- Si l'échelle est fournie avec des barres stabilisatrices, ces barres doivent être fixées par l'utilisateur avant l'utilisation de l'échelle.
- Inspectez l'échelle après livraison et avant utilisation pour vous assurer de son bon état et du fonctionnement de toutes les pièces.
- N'utilisez pas une échelle endommagée.
- Assurez-vous d'être suffisamment en forme pour utiliser une échelle. Certaines pathologies, certains traitements, l'abus d'alcool ou de drogues peuvent être incompatibles avec l'utilisation d'une échelle en toute sécurité.
- Assurez-vous que l'échelle est adaptée à la tâche.
- Nettoyez l'échelle de toutes les saletés telles que la peinture humide, la boue, l'huile ou la neige.
- Pour un usage professionnel, une évaluation des risques doit être réalisée dans le respect de la législation du pays d'utilisation.
- Identifiez les risques électriques dans la zone de travail, par exemple les lignes aériennes ou les autres équipements électriques exposés, et n'utilisez pas l'échelle en cas de risque électrique.
- Contrôlez et fermez tous les mécanismes de verrouillage des barreaux/marches déployés avant utilisation.
- L'échelle doit être utilisée/stockée à des températures comprises entre -20 et +60 degrés °C.

À vérifier avant chaque utilisation

- Les tubes de l'échelle télescopique ne sont pas pliés, courbés, tordus, bosselés, fissurés ou corrodés.
- Les fixations (généralement rivets, vis ou boulons) sont toutes présentes, bien serrées et non corrodées
- Les barreaux sont présents, bien serrés et ne présentent pas de signes d'usure, de corrosion ou d'autres dommages
- Les charnières entre les sections avant et arrière sont bien serrées et ne présentent pas de signes de corrosion ou d'autres dommages

- Les supports de guidage sont présents, bien serrés, ne présentent pas de signes d'usure ou d'autres dommages et s'engagent correctement sur le montant
- Les pieds en caoutchouc et les capuchons sont présents, bien serrés et ne présentent pas de signes d'usure, de corrosion ou d'autres dommages
- Toute l'échelle est propre (pas de saleté, de boue, de peinture, d'huile ou de graisse)
- Les loquets de verrouillage ne sont ni endommagés ni corrodés et fonctionnent correctement

Si l'un des contrôles ci-dessus n'est pas satisfaisant, n'utilisez PAS l'échelle.

Nettoyage

Pour des raisons de sécurité et de fonctionnalité, l'échelle, et en particulier les montants et les barreaux, doivent toujours être parfaitement propres. Nettoyez les saletés, les limailles, les taches de peinture, la colle, etc. avant de fermer l'échelle. Nettoyez l'échelle avec un chiffon et un petit peu de solvant. Si nécessaire, après avoir nettoyé les tubes télescopiques, traitez-les avec un spray de silicone. Pulvériser dans le tube et séchez au chiffon. L'échelle doit toujours rester sèche pour que la poussière n'entrave pas son fonctionnement.

Entretien et maintenance

Tous les travaux d'entretien ou de réparation doivent toujours être effectués par un atelier d'entretien agréé, qui détermine les mesures à prendre au cas par cas. Veuillez contacter le fabricant ou le distributeur pour l'entretien et la maintenance.

Si les pieds en caoutchouc ou les capuchons présentent des signes d'usure, remplacez-les pour une sécurité optimale. N'utilisez jamais l'échelle sans pieds en caoutchouc (protection antidérapante) ni sans capuchon afin d'empêcher la poussière, les éclats de métal ou des matières similaires de pénétrer dans les tubes. Vous pouvez vous procurer de nouveaux pieds/capuchons auprès des détaillants. Pour des raisons de sécurité, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine.

Pour tout entretien ou réparation, contactez votre détaillant pour connaître le partenaire d'entretien agréé le plus proche de chez vous.

Transport et Stockage

Fermez toujours complètement l'échelle avant de la transporter afin de protéger les tubes télescopiques de tout dommage susceptible d'entraver le fonctionnement de l'échelle.

Stockez l'échelle:

- À l'abri des facteurs susceptibles de l'endommager rapidement (tels que l'humidité, la chaleur excessive, les intempéries)
- Dans un lieu où elle ne peut pas être endommagée par des véhicules, des objets lourds ou des contaminants.
- Dans un lieu où elle ne peut pas provoquer une chute ou une obstruction.
- Dans un lieu où elle ne peut pas être facilement utilisée à des fins criminelles.
- Dans une position permanente (échafaudage, par exemple) et/ou protégée contre tout accès non autorisé (par des enfants, par exemple)

Garantie

Le fabricant garantit que le produit est exempt de défauts matériels ou de fabrication. Si des défauts matériels ou de fabrication, ou des dommages dus à des défauts matériels ou de fabrication peuvent être prouvés, l'acheteur a droit à la réparation ou au remplacement du produit conformément à la législation locale relative à la vente de biens de consommation dans le pays d'achat. Le fabricant est responsable des défauts du produit pendant un an à compter de la date d'achat.

Le fabricant n'est pas responsable des défauts du produit s'il est évident que le défaut est dû à:

- Une utilisation non conforme aux instructions.
- Un nettoyage, un entretien, une maintenance, un stockage ou un transport non conforme aux instructions.
- Une reconstruction, une modification ou un autre dommage ou accident non intentionnel dû à un objet ou une substance.
- Une surcharge.
- Une réparation par un partenaire d'entretien non agréé ou l'utilisation de pièces tierces.
- Une mauvaise installation.

L'usure normale n'est pas considérée comme un défaut.

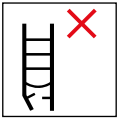
Une preuve d'achat doit être présentée pour toute demande en garantie. Si l'acheteur souhaite introduire une réclamation pour un défaut, il doit signaler ledit défaut au vendeur dans un délai raisonnable après la découverte du défaut ou dans le délai prévu par la loi du pays d'achat.



01. Attention, chute de l'échelle



02. Voir le manuel de l'utilisateur pour plus d'informations



03. Inspectez l'échelle après livraison. Avant chaque utilisation, contrôlez visuellement que l'échelle n'est pas endommagée et qu'elle peut être utilisée en toute sécurité. N'utilisez pas une échelle endommagée.



04. Charge totale maximale, 150 kg



05. N'utilisez pas l'échelle sur une base inégale ou instable



06. Ne vous penchez pas



07. Ne dressez pas l'échelle sur un sol contaminé



08. Un utilisateur maximum



09. Montez et descendez toujours face à l'échelle



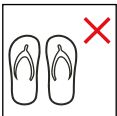
10. Tenez-vous à l'échelle lorsque vous montez/descendez. Si ce n'est pas possible, prenez des précautions de sécurité supplémentaires.



11. Évitez les travaux qui imposent une charge latérale sur les échelles, par exemple le perçage latéral de matériaux solides



12. Ne portez pas d'équipement lourd ou difficile à manipuler lorsque vous utilisez l'échelle



13. Ne portez pas de chaussures inadaptées lorsque vous montez sur l'échelle 1 m au-dessus du point de descente et fixées si nécessaire. Ne vous tenez pas sur le dernier mètre.



14. N'utilisez pas une échelle si vous n'êtes pas en bonne forme. Certaines pathologies certains traitements, l'abus d'alcool ou de drogues peuvent être incompatibles avec l'utilisation d'une échelle en toute sécurité

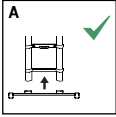


15. Attention, danger électrique. Identifiez les risques électriques dans la zone de travail, par exemple les lignes aériennes ou les autres équipements électriques exposés, et n'utilisez pas d'échelle en aluminium en cas de risque électrique.



16. N'utilisez pas l'échelle comme un pont

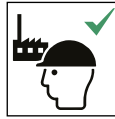




17. Si une échelle est fournie avec des barres stabilisatrices et que ces barres doivent être fixées par l'utilisateur avant la première utilisation, ceci doit figurer sur l'échelle et dans les consignes aux utilisateurs.



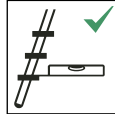
18. Échelle destinée à un usage domestique



19. Échelle destinée à un usage professionnel



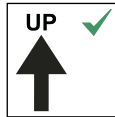
20. Les échelles d'appui avec des barreaux doivent être utilisées à l'angle correct



21. Les échelles d'appui avec des marches doivent être utilisées de façon que les marches soient en position horizontale



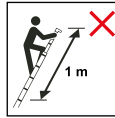
22. Les échelles utilisées pour accéder à un niveau supérieur doivent être déployées au moins 1 m au-dessus du point de descente et fixées si nécessaire



23. Utilisez l'échelle uniquement dans le sens indiqué, ne l'utilisez dans un autre sens que si la conception de l'échelle l'exige



24. N'appuyez pas l'échelle contre des surfaces inadaptées



25. Ne vous tenez pas sur le dernier mètre d'une échelle télescopique



26. Contrôlez et fermez tous les mécanismes de verrouillage des barreaux/marches déployés avant utilisation.



27. Ne placez pas vos mains/doigts près des barreaux pendant que vous positionnez l'échelle.



28. Ne descendez pas de l'échelle autostable vers une autre surface en hauteur.



29. Ouvrez entièrement l'échelle avant utilisation.



30. Ne vous placez pas sur les deux premiers marches/échelons si les mains courantes ne sont pas déployées.



T1. Pour l'Allemagne TRBS 2121: aux marches d'une profondeur minimale de 80 mm, le travail est autorisé sans restrictions jusqu'à une hauteur debout de 2 m. Une hauteur debout entre 2 et 5m permet un travail temporaire jusqu'à 2h.



T2. Suivez strictement la recommandation d'une inspection annuelle pour créer une routine répétitive et revoir l'état du produit. Plus d'informations peuvent être trouvées dans le programme de maintenance W.steps.

EN

Yearly Inspection program

The Yearly Inspection is to create a repetitive yearly routine and review the condition of the Product.

- Identify the Ladders ID number – you find the ID under the bottom rung
 - Fill in ID in the matrix below, which follows the Products entire lifecycle
 - Follow instructions of BEFORE and AFTER USE
 - Repairs to be noted in the matrix
 - Sign for each performed inspection
-

ES

Inspección anual

La inspección anual debe de ser una rutina anual que se repita y con la que se revisen las condiciones en las que se encuentra el producto.

- Identifique el ID de la escalera. Encontrará el ID debajo del peldaño inferior.
 - Escriba el ID el cuadro a continuación, que debe de acompañar al producto durante su ciclo de vida.
 - Siga las instrucciones para ANTES y DESPUÉS DEL USO.
 - Anote las reparaciones en el cuadro a continuación.
 - Firme por cada inspección realizada.
-

FR

Programme d'inspection annuelle

L'inspection annuelle consiste à créer une routine annuelle répétitive pour contrôler l'état du produit.

- Identifiez le numéro de série de l'échelle – vous trouverez le numéro de série sous le premier échelon inférieur.
- Remplissez l'ID dans la matrice ci-dessous pour suivre le cycle de vie complet des produits.
- Suivez les instructions AVANT et APRÈS UTILISATION.
- Réparations à noter dans la matrice.
- Parapher chaque inspection effectuée.

Prime Line

Purchase date

ID

Year

Date

Note

Signature

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Innovation in every step.



Hultafors Group
info@hultaforsgroup.us | www.wsteps.us | 262-242-1161